

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 juni 2017

**WETSONTWERP**

**houdende schadeloosstellingen  
ten voordele van het personeel  
van de Federale Overheidsdienst**

**Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel  
en Ontwikkelingssamenwerking en de  
daarmee gelijkgestelde personen die  
slachtoffer zijn van schade veroorzaakt door  
buitengewone risico's in het buitenland**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Stéphane CRUSNIÈRE**

**INHOUD**

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Besprekking.....	3
III. Stemmingen .....	4

Zie:

Doc 54 **2498/ (2016/2017):**  
001: Wetsontwerp.

**Zie ook:**  
003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

27 juin 2017

**PROJET DE LOI**

**organisant les indemnisations  
en faveur du personnel  
du Service public fédéral**

**Affaires étrangères,  
Commerce extérieur et Coopération  
au Développement et des personnes  
assimilées victimes de dommages causés  
par des risques exceptionnels à l'étranger**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
**M. Stéphane CRUSNIÈRE**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales .....	3
II. Discussion .....	3
III. Votes.....	4

Voir:

Doc 54 **2498/ (2016/2017):**  
001: Projet de loi.

**Voir aussi:**  
003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/****Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA	Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luyckx
PS	Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonijs
MR	Jean-Jacques Flahaux, Katrin Jadin, Richard Miller
CD&V	Els Van Hoof, Vincent Van Peteghem
Open Vld	Annemie Turtelboom, Tim Vandendput
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Wouter De Vriendt
cdH	Georges Dallemane

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N, Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

**C. — Niet-stemgerechtig lid / Membre sans voix délibérative:**

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

## Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)

## Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

## Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

## Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel.: 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)  
e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)  
courriel : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 21 juni 2017.

**I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN**

*De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, verwijst naar de samenvatting van het wetsontwerp (DOC 54 2498/001, blz. 3).*

**II. — ALGEMENE BESPREKING**

*De heer Stéphane Crusnière (PS) herinnert eraan dat het de taak van de Belgische Staat is de personen die hij naar het buitenland stuurt om ons land te vertegenwoordigen, te beschermen tegen bepaalde categorieën van risico's. Die personen vertegenwoordigen ons land, en staan ten dienste van België en van de Belgen in het buitenland. De spreker juicht dit wetsontwerp dan ook toe; door de personeelsleden van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (hieronder "de FOD") werd er sinds lang naar uitgekeken.*

Ten slotte onderstreept hij dat de terroristische dreiging thans zo diffuus is dat het heel moeilijk is een onderscheid te maken tussen posten die wel en die welke geen risico's inhouden.

*De heer Peter Luykx (N-VA) is verheugd dat de 238 personeelsleden van de posten die thans als een risicopost worden beschouwd, voortaan indien nodig in aanmerking komen voor schadeloosstelling. Hij vraagt hoeveel onbezoldigde stagiairs er op de posten werken, en of het inderdaad klopt dat zij niet naar risicoposten worden uitgestuurd. Zal de Staat een uitbetaalde schadeloosstelling vervolgens kunnen terugvorderen?*

*De heer Richard Miller (MR) oppert dat dit wetsontwerp als model kan dienen voor de personeelsleden die de deelstaten in het buitenland vertegenwoordigen.*

*De minister geeft aan dat dit wetsontwerp van toepassing is op de FOD-personeelsleden op post en op zending, alsmede op bepaalde gelijkgestelde personen (zoals de partners). Wat de stagiairs betreft, moet een*

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 21 juin 2017.

**I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES**

*M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, renvoie au résumé (DOC 54 2498/001, p. 3).*

**II. — DISCUSSION GÉNÉRALE**

*M. Stéphane Crusnière (PS) rappelle qu'il appartient à l'État belge de protéger les personnes qu'il envoie à l'étranger pour l'y représenter contre certaines catégories de risques. Ces personnes représentent et sont au service de la Belgique et des Belges à l'étranger. Il salue donc le présent projet de loi qui était attendu depuis longtemps par les membres du personnel du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (ci-après: "le SPF").*

Il souligne enfin le fait que la menace terroriste est aujourd'hui tellement diffuse qu'elle rend malaisée la distinction entre postes à risque ou non.

*M. Peter Luykx (N-VA) se réjouit du fait que les 238 membres du personnel actuellement en postes considérés à risque pourront désormais bénéficier d'une indemnisation en cas de besoin. Il demande combien de stagiaires non rémunérés sont présents dans les postes et souhaite confirmation du fait qu'ils ne sont pas envoyés dans des postes à risque. L'État pourra-t-il par la suite tenter de récupérer le montant de l'indemnisation octroyée?*

*M. Richard Miller (MR) suggère que le présent projet de loi puisse servir de modèle pour les membres du personnel représentant les entités fédérées à l'étranger.*

*Le ministre explique que le présent projet de loi vise le personnel du SPF en poste ou en mission ainsi que certaines personnes assimilées telles que les partenaires. En ce qui concerne les stagiaires, deux situations*

onderscheid worden gemaakt tussen twee situaties: de stagiaires van de diplomatieke loopbaan beschikken over hetzelfde statuut als het FOD-personnel, terwijl de stagiaires die tijdens hun opleiding op post zijn (ongeveer tachtig per jaar) niet naar risicoposten worden uitgestuurd. In hun stageovereenkomst is overigens de bepaling opgenomen dat zij een ongevallenverzekering moeten sluiten.

Dit wetsontwerp strekt ertoe een schadeloosstelling te waarborgen wanneer geen enkele andere regelgeving zulks mogelijk maakt. Aangezien de ter plaatse in dienst genomen personeelsleden bij een incident onder de nationale arbeidswetgeving vallen, worden zij dus niet door het wetsontwerp beoogd, evenmin als de personen die op een post stage doen; zij zullen in voorkomend geval door hun verzekering worden vergoed.

Momenteel kan moeilijk worden ingeschat hoelang die nieuwe schadeloosstellingsprocedure zal duren. De termijn waarbinnen de betrokken personen een schadeloosstelling kunnen aanvragen, is vastgesteld op respectievelijk drie jaar voor de schadeloosstelling voor schade als gevolg van buitengewone risico's (artikel 3, 1°) en twee jaar in geval van uitsluiting van de dekking in het raam van een levensverzekerings- of een schuldsaldooverzekeringsovereenkomst (artikel 3,2°). Vervolgens zou het directiecomité er ongeveer een half jaar over doen om het dossier te onderzoeken, waarna de beslissing binnen een termijn van acht dagen ter kennis zal worden gebracht van de aanvrager.

De minister bevestigt eveneens dat de Belgische Staat van rechtswege in de rechten en vorderingen van de FOD-personneelsleden treedt.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Artikelen 1 tot 3

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 4 en 5

*De heer Stéphane Crusnière (PS)* vestigt de aandacht op de opmerkingen van de Raad van State aangaande de personen buiten het bereik van dit wetsontwerp. Het ter plaatse in de posten in dienst genomen personeel alsook de onbezoldigde stagiaires uitsluiten van het toepassingsgebied van dit wetsontwerp is een

dovent être distinguées. Les stagiaires de la carrière diplomatique disposent du même statut que le personnel du SPF tandis que les stagiaires qui sont en poste au cours de leurs études (environ 80 personnes par an) ne sont pas envoyés dans les postes à risque. Il est par ailleurs prévu dans leur contrat de stage qu'ils doivent contracter une assurance couvrant les accidents.

Le présent projet vise à assurer une indemnisation lorsqu'aucune autre réglementation ne le permet. Les membres du personnel engagés localement étant couverts par la législation nationale sur le travail en cas d'incident, ils ne sont pas donc visés, de même que les personnes effectuant un stage dans un poste, qui seront alors indemnisées par leur assurance.

A l'heure actuelle, il est difficile d'évaluer combien de temps durera cette nouvelle procédure d'indemnisation. La période dont disposent les personnes concernées pour introduire une demande d'indemnisation est fixée respectivement à trois ans pour l'indemnisation pour les dommages causés par les risques exceptionnels (article 3, 1°) et à deux ans pour l'exclusion dans le cadre de contrat d'assurance-vie ou d'assurance solde restant dû (article 3,2°). L'examen du dossier par le comité de direction devrait ensuite prendre environ un semestre et la décision sera portée à la connaissance des demandeurs dans un délai de huit jours.

Le ministre confirme également le fait que l'État belge sera subrogé de plein droit dans les droits et actions du membre du personnel du SPF.

### III. — DISCUSSION ET VOTES DES ARTICLES

#### Articles 1 à 3

Il n'est fait aucun commentaire sur ces articles.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 4 en 5

*M. Stéphane Crusnière (PS)* pointe cependant les remarques du Conseil d'État sur les personnes qui ne sont pas couvertes par ce projet. Le fait que le personnel recruté localement en poste et les stagiaires non rémunérés soient exclus du champ d'application du présent projet constitue une discrimination. La situation

discriminerend onderscheid. De situatie van die stagiairs verschilt immers niet echt van die van de vrijwilligers, voor wie echter het statuut van “gelijkgestelde” geldt en wier situatie aldus binnen het toepassingsgebied van dit wetsontwerp valt.

Voorts vraagt hij hoelang de schadeloosstellingsprocedure zal duren, en wat precies wordt bedoeld met “redelijke voorzorgsmaatregelen (...) om blootstelling aan de (...) risico's te vermijden” (artikel 4, § 5, tweede lid). Gaat het alleen om de persoonlijke verantwoordelijkheid van de ambtenaren, of ook om de door de Staat genomen voorzorgsmaatregelen, bijvoorbeeld bij de bescherming van een diplomatieke post bij een aanval?

*De minister* stelt dat hier de specifieke situatie van het personeelslid wordt bedoeld<sup>1</sup>, en niet de maatregelen die de Staat zou moeten nemen.

De artikelen 4 en 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

\*  
\* \* \*

Het gehele, aldus verbeterde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*  
Stéphane CRUSNIÈRE

*De voorzitster a.i.,*  
Kattrin JADIN

de ces derniers n'est en effet pas si différente de celle des bénévoles, qui bénéficient par contre du statut de "personnes assimilées" et dont la situation est donc couverte par ce projet.

Il demande également combien de temps durera la procédure d'indemnisation et ce que l'on entend par "des précautions raisonnables (...) pour éviter l'exposition aux risques" (article 4, § 5, alinéa 2). S'agit-il de la responsabilité personnelle des fonctionnaires uniquement ou aussi des précautions prises par l'État, par exemple dans la protection d'un poste diplomatique en cas d'attaque?

*Le ministre* explique qu'on prend ici en considération la situation particulière de l'agent<sup>1</sup> et non les mesures que devrait prendre l'État.

Les articles 4 et 5 sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

\*  
\* \* \*

L'ensemble du projet de loi tel que corrigé est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*  
Stéphane CRUSNIÈRE

*La présidente a.i.,*  
Kattrin JADIN

<sup>1</sup> In dit geval moet de Staat bewijzen dat er een onbezonnен risico is genomen.

<sup>1</sup> Il appartient dans ce cas à l'État de prouver qu'il y a eu une prise de risque inconsidérée.